

BAZG Handbuch_Tares_d vom 1. Juni 2025

Bazg, 2025-06-01, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bazg_Handbuch_Tares_d

FR: BAZG Handbuch_Tares_d du 1 juin 2025

IT: BAZG Handbuch_Tares_d del 1 giugno 2025

Volltext

Eidgenössisches Finanzdepartement EFD Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit BAZG
Grundlagen

Zolltarif und Tarifgrundlagen

1. Juni 2025

Online-Handbuch Tares Elektronischer Zolltarif

Inhaltsverzeichnis 1

Allgemeines.....	4 1.1			
Rechtliche Verbindlichkeit	4 1.2			
Sprachen	4 2 Einstieg in die Applikation	4 2.1 Interne		
Benutzer.....	5 3 Hauptbestandteile der Applikation Tares	5 4 Kopf der Applikation (Header)	6 4.1 Zur Verfügung stehende Links und Buttons	6 4.1.1 Links
.....	6 4.1.1.1 Hilfe			
.....	6 4.1.1.2 Kontakt			
.....	6 4.1.1.3 News			
.....	6 4.1.1.4			
Benutzereinstellungen	6 4.1.1.5 Passwort ändern (nur interne Benutzer)	7 4.1.1.6 Administrator (nur interne Benutzer)	7 4.1.1.7	
Abmelden.....	7 4.1.2 Buttons			
.....	8 4.1.2.1 Neue Tarifsuche			
.....	8 4.1.2.2 Tarifübersicht			
.....	8 4.1.2.3 Ansatzvergleich			
.....	8 4.1.2.4 Weitere			
Suchmöglichkeiten	8 4.1.2.5 Sprach-Buttons			
.....	8 4.2 Verkleinern / Vergrössern des Headers	8 5 Weiterführende Links		
.....	9 5.1 Kurzanleitung Tares			
.....	9 5.2 Allgemeines zu den Links «Entscheide», «Erläuterungen», «Anmerkungen» und «Bemerkungen»			
.....	9 5.2.1 Version			
.....	9 5.2.2 Format			
.....	9 5.3 Entscheide			
.....	9 5.4 Erläuterungen			

.....	9 5.5
Anmerkungen.....	9 5.6
Bemerkungen.....	10 5.7
Generaltarif	10 5.8
Freihandelsabkommen (R-30).....	10 5.9
Verwendungsverpflichtungen (R-123)	10
Online-Handbuch Tares	
2/31	
5.10 Zollkontingente	10 5.11
Zirkulare	10 5.12
Aktuelle Devisenkurse	10 5.13
Devisenkurse (Archiv)	10 5.14
Formulare	10 5.15
Datenlieferungen	10 5.16
Weitere Links	10 6
Hauptsuchseite.....	11 6.1
Tarifsuche	11 6.1.1
Kopfdaten	11 6.1.1.1 Datum
.....	11 6.1.1.2 Land
.....	11 6.1.1.3 Verkehrsrichtung
.....	12 6.1.2 Suche mit Tarifnummer
.....	12 6.1.2.1 Eingabeformat
.....	12 6.1.2.2 Anzeigen des Resultats
im Tarif	13 6.1.3 Suche mit Hilfe von Text
.....	13 6.1.3.1 Erweiterte Suche
.....	14 6.1.3.2 Suche mit der genauen
Wortgruppe	14 6.1.3.3 Suche mit allen Wörtern
.....	14 6.1.3.4 Suche mit irgendeinem der Wörter
.....	14 6.1.3.5 Suche in den Entscheiden / Suche in den
Erläuterungen / Suche in den Anmerkungen 15 6.1.3.6 Hinweis
zum Schlagwortverzeichnis:	15 6.1.4 Suche in den
Entscheiden / Suche in den Erläuterungen / Suche in den Anmerkungen 16 6.1.4.1 Suche in
den Entscheiden: Suchen mit Schlagworten	16 6.1.5 Suche nach
chemischen Elementen und Verbindungen	17 6.1.5.1 Nach
CAS-Nummer	17 6.1.5.2 Nach
CUS-Nummer	17 6.1.5.3 Nach
Bezeichnung	17 6.2 Tarifübersicht
.....	19 6.3 Ansatzvergleich
.....	19 6.3.1 Kopfdaten
.....	19 6.3.2 Ansatzvergleich über
eine oder mehrere Tarifnummern	19 6.4 Weitere
Suchmöglichkeiten.....	21 6.4.1 Kopfdaten
.....	21 6.4.2 Details anzeigen
.....	21 6.4.3 Kurzcheck Massnahmen

.....	22	6.4.3.1	Eingabeformat
.....	22	6.4.3.2	Ergebnis Kurzcheck
Massnahmen	22	7	Anzeigen des
Tarifbaums.....	22	7.1	Suchresultat
.....	23	7.1.1	Kopfdaten
.....	23	7.1.2	Anzeigen des
Tarifbaums	24	7.1.2.1	Erklärung der
einzelnen Ikonen	25	7.1.3	Links
.....	25	7.1.4	Ganzes Kapitel
.....	26	8	Anzeigen Details und
anzeigen aller Ansätze	27	8.1	Kopfdaten
.....	27	8.2	Anzeigen Details
.....	27	8.3	Anzeigen aller Ansätze
einer Tarifnummer	27	9	Persönliche Notizen (nur interne
Benutzer)	28	9.1	Erfassen von persönlichen Notizen
.....	28	9.1.1	Erfassen von
Links.....	28		

Online-Handbuch Tares

3/31

9.1.2 Abspeichern von Dokumenten	29	9.2	
Konsultieren von persönlichen Notizen (PN)	30	10	Tipps
und Tricks	31	10.1	Wichtige
Tastenkombinationen	31	11	Notfalllösung /
Systemausfall	31	11.1	Generaltarif
.....	31	11.2	Datenlieferung im
Internet.....	31		

Online-Handbuch Tares

4/31

1 Allgemeines 1.1 Rechtliche Verbindlichkeit Bei der Applikation Tares handelt es sich um ein Hilfsmittel das zur Anwendung bei der Zollveranlagung bestimmt ist. Es enthält viele bei der Zollveranlagung zu beachtende Angaben aus Rechtserlassen. Massgebend bei der Anwendung sind jedoch in jedem Fall die Inhalte der Rechtserlasse. 1.2 Sprachen Die Applikation Tares wird in den Sprachen Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch zur Verfügung gestellt.

Hierbei gilt es zu beachten, dass, wie in Ziffer 1.1 hiervor erwähnt, die Texte der entsprechenden Rechtserlasse verbindlich sind.

Bei den zur Verfügung gestellten englischen Übersetzungen handelt es sich lediglich um eine Hilfe, sie sind in keinem Fall bindend. Texte, welche aus verwaltungsökonomischen Gründen nicht in die englische Sprache übersetzt wurden, werden in Französisch angezeigt.

2 Einstieg in die Applikation Die externen Benutzer konsultieren die Applikation via Internet. Sie kann unter den folgenden Adressen direkt aufgerufen werden:

www.tares.ch

Es besteht auch die Möglichkeit, die Applikation über unsere Homepage aufzurufen.

Tares Startseite

Klicken Sie auf «Eintreten» um die Anwendung zu starten.

Online-Handbuch Tares

5/31

Auf dieser Seite erscheinen ausserdem alle neuen Mitteilungen. Es handelt sich hierbei sowohl um fachliche Mitteilungen, als auch um Systemmitteilungen. Unter den fachlichen Mitteilungen verstehen wir Angaben zum Inhalt des Tarifs. Unter Systemmitteilungen werden Angaben zur Applikation und insbesondere auch zur Verfügbarkeit des Systems veröffentlicht. 2.1 Interne Benutzer Die internen Benutzer konsultieren die Applikation via Intranet. Sie kann wie folgt aufgerufen werden:

Intranet BAZG - Applikationen - Tares

Tares Startseite

3 Hauptbestandteile der Applikation Tares

Die Hauptseite besteht aus 3 Teilen: 1. Kopf der Applikation (Header) 2. Weiterführende Links 3. Abfrage- /Anzeigefläche

Online-Handbuch Tares

6/31

4 Kopf der Applikation (Header) 4.1 Zur Verfügung stehende Links und Buttons

4.1.1 Links

4.1.1.1 Hilfe Unter «Hilfe» wird das vorliegende Online-Handbuch zur Verfügung gestellt. Ebenso werden Antworten zu häufig gestellten Fragen aufgeführt. 4.1.1.2 Kontakt Unter «Kontakt» wird die Telefonnummer und die E-Mail-Adresse unseres Helpdesk ausgegeben. 4.1.1.3 News Die Darstellung und der Inhalt der News-Seite entsprechen der Startseite. Die Mitteilungen werden hier jedoch über einen längeren Zeitraum angezeigt. 4.1.1.4 Benutzereinstellungen Unter diesem Link können die persönlichen Grundeinstellungen wie Verkehrsrichtung, Sprache, Land und Darstellung der Suchresultate geändert werden.

Darstellung Suchresultate

Es wird empfohlen mit der Einstellung «Mit Nachbarn» zu arbeiten.

Online-Handbuch Tares

7/31

Bei der Darstellung «Ganzes Kapitel» verzögert sich der Bildschirmaufbau, da alle Tarifnummern des jeweiligen Kapitels gleichzeitig angezeigt werden müssen und somit eine grosse Datenmenge geladen werden muss. 4.1.1.5 Passwort ändern (nur interne Benutzer) Hier kann jederzeit das Passwort geändert werden.

4.1.1.6 Administrator (nur interne Benutzer) Der Link Administrator wird nur den Mitarbeitern angezeigt, die der Rolle «Superuser», «Helpdesk» oder «Administrator» zugewiesen sind.

Bild Rolle «Administrator»

Bild Rolle «Superuser»

4.1.1.7 Abmelden Mit dem Link «Abmelden» wird die Applikation ordnungsgemäss verlassen und es erscheint die Einstiegsseite der Applikation (siehe Ziffer 2).

Wir bitten alle Benutzer, die Applikation mittels «Abmelden» zu verlassen, wenn nicht mehr mit Tares gearbeitet werden soll.

Online-Handbuch Tares

8/31

4.1.2 Buttons

und

4.1.2.1 Neue Tarifsuche Der Button «Neue Tarifsuche» führt auf die Hauptseite zurück (siehe Ziffer 6) 4.1.2.2 Tarifübersicht Durch Anklicken des Buttons «Tarifübersicht» werden die verschiedenen Abschnitte des Zolltarifs angezeigt (siehe Ziffer 6.2). 4.1.2.3 Ansatzvergleich Der Button «Ansatzvergleich» führt auf die Seite «Ansatzvergleich über eine oder mehrere Tarifnummern» (siehe Ziffer 6.3). 4.1.2.4 Weitere Suchmöglichkeiten Der Button «Weitere Suchmöglichkeiten» führt direkt auf die gleichnamige Seite (siehe Ziffer 6.4) 4.1.2.5 Sprach-Buttons Es stehen 4 Sprach-Buttons zur Verfügung.

Durch Anklicken der Buttons wird sowohl die Sprache des Maskentextes, als auch die Sprache des Inhalts geändert. 4.2 Verkleinern / Vergrössern des Headers Es besteht die Möglichkeit den Header durch Anklicken des Wortes «Tares» zu vergrössern.

respektive zu verkleinern.

Online-Handbuch Tares

9/31

5 Weiterführende Links Dieser Bereich kann ein- resp. ausgeblendet werden.

Durch Anklicken der Links wird entweder auf die entsprechende Internetseite oder auf eine spezielle Seite des Tares zugegriffen.

5.1 Kurzanleitung Tares Hier ist ein Link auf die Kurzanleitung zum Tares abgelegt (PDF).

5.2 Allgemeines zu den Links «Entscheide», «Erläuterungen», «Anmerkungen» und «Bemerkungen» 5.2.1 Version Es handelt sich hierbei immer um die letzte gültige Version, die Dokumente werden im Gegensatz zu den unter Ziffer 7.1.3 nicht historisiert (keine älteren Versionen verfügbar). 5.2.2 Format Bei den Links «Entscheide», «Erläuterungen», «Anmerkungen» und «Bemerkungen» wird zuerst ein Inhaltsverzeichnis angezeigt. Aus diesem Inhaltsverzeichnis werden anschliessend die entsprechenden PDF-Dateien aufgerufen. Der Aufruf dieser Dokumente wird durch das Starten des Acrobat Readers verlangsamt. 5.3 Entscheide Hier ist ein Link zur Internet-Version der Entscheide über Warentarifierungen abgelegt. 5.4 Erläuterungen Hier ist ein Link zur Internet-Version der Erläuterungen zum Zolltarif abgelegt. 5.5 Anmerkungen Hier ist ein Link zur Internet-Version der Anmerkungen (Abschnitt- und Kapitelanmerkungen zum Zolltarif) abgelegt.

Online-Handbuch Tares

10/31

5.6 Bemerkungen Hier ist ein Link zur Internet-Version der Bemerkungen zum Gebrauchszolltarif (entspricht den alten Vorbemerkungen) abgelegt. 5.7 Generaltarif Hier

ist ein Link auf den Generaltarif abgelegt (PDF). 5.8 Freihandelsabkommen (R-30) Hier ist ein Link auf die Freihandelsabkommen abgelegt. 5.9 Verwendungsverpflichtungen (R-123) Hier ist ein Link auf die Verwendungsverpflichtungen abgelegt. 5.10 Zollkontingente Unter diesem Link gelangt man auf die Internetseite mit den aktuell gültigen Zollkontingenten. 5.11 Zirkulare Es werden die gültigen Zirkulare angezeigt. 5.12 Aktuelle Devisenkurse Es wird der aktuelle Tageskurs angezeigt (Devisen, Verkauf). 5.13 Devisenkurse (Archiv) Auf dieser Seite kann der Wechselkurs eines bestimmten Datums abgefragt werden. 5.14 Formulare Über diese Internetseite können Formulare des BAZG bestellt werden. 5.15 Datenlieferungen Unter diesem Link gelangt man auf die Internetseite mit Datenlieferungen aus dem Bereich Zolltarif. 5.16 Weitere Links Es werden weitere interessante Links angezeigt.

Online-Handbuch Tares

11/31

6 Hauptsuchseite mit der Tarifsuche (inkl. Kopfdaten)

6.1 Tarifsuche 6.1.1 Kopfdaten

Die Kopfdaten sind jeweils der gewünschten Abfrage anzupassen (Datum der Ein-/Ausfuhr, Verkehrsrichtung (Einfuhr aus/Ausfuhr nach) und Versendungs- resp. Bestimmungsland der Sendung). Nur so ist gewährleistet, dass das System mit den gewünschten, für die Sendung zutreffenden Resultaten antworten kann. 6.1.1.1 Datum Das Format des Datums entspricht der schweizerischen Schreibweise (z.B. 01.01.2005). Die Eingabe kann ohne Punkte (z.B. 01012005), mit Querstrich (z.B. 01/01/2005), mit Verbindungsstrich (01-01-2005), mit Underscore (01_01_2005) oder über den Kalender erfolgen. Das Datum wird vom System in das richtige Format umgewandelt. Ebenso ist es auch möglich, die ersten zwei Stellen der Jahrzahl wegzulassen, das System ergänzt die fehlenden zwei Stellen.

Durch Änderung des Datums kann auf die Tares-Daten (insbesondere Ansätze) der Vergangenheit (History) zugegriffen werden. Ab der Inbetriebnahme von Tares wird ein sog. History aufgebaut. Daten die ihre Gültigkeit verlieren, werden noch 5 Jahre im System zur Verfügung gestellt. Nach Ablauf dieser 5 Jahre werden sie aus dem System gelöscht. 6.1.1.2 Land Bei jedem Einstieg erscheint immer das Land der Grundeinstellung (weitere Information für interne Benutzer siehe Ziffer 4.1.1.4). Es ist jeweils den Bedürfnissen der Abfrage entsprechend zu wählen. Es kann aber jederzeit für die aktuelle Abfrage angepasst werden und bleibt so lange erhalten bis man es wieder wechselt oder sich abmeldet.

Online-Handbuch Tares

12/31

Das Land kann durch Eintrag eines anderen ISO-Alpha-Codes (z.B. FR für Frankreich) gewechselt werden.

Alternativ dazu besteht folgende Möglichkeit: Mit Klick auf die Schaltfläche öffnet sich die Auswahlliste sämtlicher Länder. Durch Blättern und Markieren kann das gewünschte Land ausgewählt werden.

Eine bessere, schnellere Möglichkeit besteht darin, dass das gewünschte Land direkt in das Feld eingetragen ist. Dabei reagiert das System so, dass die Auswahl mit jedem zusätzlich eingegebenen Buchstaben eingeschränkt wird, bis der Eintrag eindeutig ist (z.B. Maro für

Marokko). Das System beginnt jeweils nach einem Unterbruch von ca. 1,5 Sekunden die Selektion mit dem neu eingegebenen Zeichen. Für das System handelt es sich jedes Mal um eine neue Abfrage. Daher sollte möglichst zügig und gleichmässig geschrieben werden.

6.1.1.3 Verkehrsrichtung Bei jedem Einstieg erscheint immer die Verkehrsrichtung der Grundeinstellung (siehe Ziffer 4.1.1.4). Sie ist jeweils den Bedürfnissen der Abfrage entsprechend zu wählen. Sie kann aber jederzeit für die aktuelle Abfrage angepasst werden und bleibt so lange erhalten bis man sie wieder wechselt oder sich abmeldet.

6.1.2 Suche mit Tarifnummer

Es kann nach dem Abschnitt, dem Kapitel oder der 4-, 6- oder 8-stelligen Tarifnummer abgefragt werden. 6.1.2.1 Eingabeformat a) Abschnitt: Mit römischen Zahlen (z.B. V oder VII) b) Kapitel: Bei einstelligen Kapitelnummern muss eine «0» vorangestellt werden (z.B. 02) c) Tarifnummer Die 6- oder 8-stellige Nummer kann mit Trenn-Punkt eingegeben werden (z.B. 1806.90, 1806.9031). Es besteht auch die Möglichkeit, die Zahl ohne Trenn-Punkt einzugeben (z.B. 180690, 18069031) der fehlende Trennpunkt wird vom System automatisch vergeben.

Online-Handbuch Tares

13/31

Ergänzend kann über «Benutzereinstellungen» die «Werteliste mit Tarifnummern/-texten» eingeschaltet werden. 6.1.2.2 Anzeigen des Resultats im Tarif Nach Eintrag eines gültigen Suchkriteriums und anklicken des Buttons «Suchen» oder durch betätigen der «Enter»-Taste wird das Resultat im Tarif angezeigt. Siehe hierzu Ziffer 7. 6.1.3 Suche mit Hilfe von Texten (d.h. Tarif-/Schlüsseltexten) und Schlagworten finden «mit allen Wörtern» (Defaultwert):

Durch Eingabe eines Wortes z.B. Brot oder einer im Text, resp. im Schlagwortverzeichnis vorkommenden Wortgruppe z.B. bearbeitete Asbestfasern oder auch Asbestfasern bearbeitete und anklicken des Buttons «Suche» oder betätigen der «Enter»-Taste werden alle Texte, resp. Schlagworte mit diesem Textbestandteil angezeigt.

Das Resultat zeigt nur Resultate, die alle in diesem Suchfeld aufgeführten Wörter enthalten, unabhängig von der Reihenfolge der eingegebenen Wörter.

Die Eingabe kann auch in Kleinbuchstaben erfolgen, ein Platzhalter (% oder *) muss nicht gesetzt werden, Suchbegriffe werden sowohl vorne als auch hinten automatisch erweitert.

Zum Beispiel: • kunst ergibt: Kunststoff oder Kunstgegenstände, usw. • bohnen ergibt: Bohnen, Schwertbohnen oder Guarbohnen, usw. • mais ergibt: Mais, Maisstärke oder Zuckermais, usw.

abschliessendes Beispiel

oder

Online-Handbuch Tares

14/31

Resultat

Durch Anklicken des gesuchten Begriffs (Tarif- und Schlüsseltext oder Schlagwort) gelangt man direkt zum Tarifbaum. 6.1.3.1 Erweiterte Suche Durch Anklicken der «Erweiterten

Suche» gelangt man in folgende Eingabemaske:

In dieser Maske kann die Suche verfeinert werden. Es stehen folgende Optionen zur Verfügung:

• Suche mit dem genauen Wort / der genauen Wortgruppe • Suche mit allen Wörtern • Suche mit irgendeinem der Wörter sowie optional • Suche in den Entscheidungen • Suche in den Erläuterungen • Suche in den Anmerkungen 6.1.3.2 Suche mit der genauen Wortgruppe

Das Resultat zeigt nur Resultate, die alle in diesem Suchfeld aufgeführten Wörter exakt enthalten und zwar abhängig von der Reihenfolge der eingegebenen Wörter. D.h. dass z.B. die Eingabe «bearbeitete Asbestfasern», nicht aber die Eingaben «bearbeitete Asbestfaser» oder «Asbestfasern bearbeitete» ein Resultat zurückbringen. 6.1.3.3 Suche mit allen Wörtern Sie erfolgt analog Ziffer 6.1.3. 6.1.3.4 Suche mit irgendeinem der Wörter

Resultat

Online-Handbuch Tares

15/31

Das Resultat zeigt alle Treffer, die eines der in diesem Suchfeld aufgeführten Wörter enthalten. 6.1.3.5 Suche in den Entscheidungen / Suche in den Erläuterungen / Suche in den Anmerkungen

Durch das Aktivieren der Kästchen «Suchen in den Entscheidungen», «Suche in den Erläuterungen» und «Suche in den Anmerkungen» werden die entsprechenden Dokumente automatisch nach dem Suchbegriff durchsucht. Hinweissymbol für den Fund des Suchbegriffs in den Entscheidungen Hinweissymbol für den Fund des Suchbegriffs in den Erläuterungen Hinweissymbol für den Fund des Suchbegriffs in den Anmerkungen 6.1.3.6 Hinweis zum Schlagwortverzeichnis: Das Schlagwortverzeichnis erlaubt die Suche einer Tarifnummer auf der Grundlage eines Begriffs, welcher nicht im Tariftext vorkommt (z.B. Laptops, Notebooks, PC etc.); es erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Die darin angegebenen Tarifnummern sind rechtlich unverbindliche Hinweise und im Falle von zwei-, vier- oder sechsstelligen Nummern anhand des systematischen Verzeichnisses (Kapitel 01 bis 97) auf acht Stellen zu ergänzen.

Achtung: Im Schlagwortverzeichnis gibt es keine Historisierung, die aktuell geladene Schlagwortliste wird periodisch durch eine neue Liste ersetzt. Es wird empfohlen, bei Abfragen über die Funktion «Suche mit Hilfe von Text», lediglich mit dem Default-datum (Systemdatum) zu arbeiten. Auf der Resultatseite werden Schlagworte in der gleichnamigen Spalte gekennzeichnet - Tarif- und Schlüsseltexte dagegen haben keine solche Kennzeichnung.

Online-Handbuch Tares

16/31

Kennzeichnung der Schlagworte

Durch Anklicken des gesuchten Begriffs (Tarif- und Schlüsseltext oder Schlagwort) gelangt man direkt zum Tarifbaum. 6.1.4 Suche in den Entscheidungen / Suche in den Erläuterungen / Suche in den Anmerkungen

Mit der Eingabe eines Suchbegriffs in der entsprechenden Suchmaske, werden automatisch die Erläuterungen bzw. Entscheide bzw. Anmerkungen durchsucht. Die Anwendung der Suchbegriffe richtet sich nach Ziffer 6.1.3. 6.1.4.1 Suche in den Entscheiden: Suchen mit Schlagworten

Mit der Eingabe eines Suchbegriffs in der entsprechenden Suchmaske wird eine Suche im Titel und, falls vorhanden, in den Stichwörtern der Entscheidungen durchgeführt (wenn Treffer in dem Titel und/oder in den Schlagwörtern gefunden werden, dann werden auch die Treffer im Entscheidtext rot hervorgehoben):

Die Anwendung der Suchbegriffe richtet sich nach Ziffer 6.1.3.

Online-Handbuch Tares

17/31

6.1.5 Suche nach chemischen Elementen und Verbindungen

Es wird nach allen im D 5 II (Warenverzeichnis der chemischen Elemente und chemischen Verbindungen) aufgeführten chemischen Elementen und Verbindungen gesucht.

6.1.5.1 Nach CAS-Nummer Bei der CAS-Nummer handelt es sich um die Nummer des Chemical Abstract Service. Sie kann mit oder ohne Trennstriche eingegeben werden (z.B. 115-41-3 oder 115413)

Resultat der Suche nach CAS-Nr. 115-41-3:

Durch Anklicken des gesuchten Produkts (Bezeichnung oder Nr.) gelangt man direkt zum Tarifbaum. 6.1.5.2 Nach CUS-Nummer Bei der CUS-Nummer handelt es sich um die Nummer der Customs Union and Statistics.

Resultat der Suche nach CUS-Nr. 21494:

Durch Anklicken des gesuchten Produkts (Bezeichnung oder Nr.) gelangt man direkt zum Tarifbaum. 6.1.5.3 Nach Bezeichnung Es kann nach dem ganzen Wort oder auch nur nach einem Bestandteil der chemischen Verbindung (ohne Platzhalter) gesucht werden.

Resultat der Suche nach der Bezeichnung «Ameisensäure»:

Online-Handbuch Tares

18/31

Es werden alle Produkte, die das gesuchte Wort enthalten, angezeigt. Die Resultate werden alphanumerisch aufsteigend angeordnet.

Durch Anklicken des gesuchten Produkts (Bezeichnung oder Nr.) gelangt man direkt zum Tarifbaum.

Online-Handbuch Tares

19/31

6.2 Tarifübersicht

Durch Anklicken des Buttons «Tarifübersicht» werden die verschiedenen Abschnitte des Zolltarifs angezeigt.

Ab hier kann dann stufenweise tarifiert werden. 6.3 Ansatzvergleich

6.3.1 Kopfdaten

Vorgehen zum Anpassen der Kopfdaten siehe Ziffer 6.1.1. 6.3.2 Ansatzvergleich über eine oder mehrere Tarifnummern

Online-Handbuch Tares

20/31

Eine Tarifnummer (2-, 4-, 6- oder 8-stellig) ins gleichnamige Feld eintragen und über den Button «Nummer hinzufügen» in die Liste «Ansatzvergleich über eine oder mehrere Tarifnummern» eintragen. Es können auch mehrere Nummern in die Liste eingetragen werden, resp. über das Symbol auch wieder gelöscht werden.

Anschliessend kann der Ansatzvergleich wahlweise über den Button «Ansatzvergleich mit dem ausgewählten Land» oder den Button «Ansatzvergleich mit allen Ländern» durchgeführt werden.

Online-Handbuch Tares

21/31

6.4 Weitere Suchmöglichkeiten

6.4.1 Kopfdaten

Vorgehen zum Anpassen der Kopfdaten siehe Ziffer 6.1.1. 6.4.2 Details anzeigen

Durch Betätigen des Buttons «Suchen» gelangt man im selben Monitor direkt in die Detailansicht der jeweiligen Tarifnummer.

Online-Handbuch Tares

22/31

Die Suche erfolgt jedoch nur, wenn eine gültige 8-stellige Tarifnummer und sofern erforderlich ein gültiger Zollbegünstigungscode und/oder Schlüssel eingegeben wurde, andernfalls erfolgt eine Fehlermeldung. Sofern nicht alle Angaben bekannt sind, ist nach Ziffer 6.1.2 vorzugehen.

Ergänzend kann über «Benutzereinstellungen» die «Werteliste mit Tarifnummern/-texten» ein- resp. ausgeschaltet werden. 6.4.3 Kurzcheck Massnahmen

Es kann nur nach der 8-stelligen Tarifnummer abgefragt werden. Sofern nicht alle 8 Stellen bekannt sind, ist nach Ziffer 6.1.2 vorzugehen. 6.4.3.1 Eingabeformat Im Normalfall ist die vollständige 8-stellige Nummer mit Trenn-Punkt einzugeben (z.B. 1806.9031). Es besteht auch die Möglichkeit, die Zahl ohne Trenn-Punkt einzugeben (z.B. 18069031). Ergänzend kann über «Benutzereinstellungen» die «Werteliste mit Tarifnummern/-texten» ein- resp. ausgeschaltet werden (hier inkl. Schlüssel/-texten). 6.4.3.2 Ergebnis Kurzcheck Massnahmen

Erklärung der einzelnen Ikonen:

Das «x» in den Rubriken weist lediglich auf eine mögliche Bewilligungspflicht, Zusatzabgabe oder auf einen nichtzollrechtlichen Erlass hin.

Über diesen Button gelangt man auf den Tarifbaum, wo auch die Detailansicht zur gesuchten Tarifnummer aufgerufen werden kann 7 Anzeigen des Tarifbaums Es stehen

zwei unterschiedliche Ansichten zur Verfügung: • Suchresultat • Ganzes Kapitel

Online-Handbuch Tares

23/31

7.1 Suchresultat Die Ansicht «Suchresultat» dient zum schrittweisen, sicheren Tarifieren einer Ware. Sie hilft dem Benutzer, die Übersicht zu behalten und beschränkt sich auf die Anzeige, der für die Tarifierung notwendigen Stufen (Hinweis: Es werden somit nicht alle Zeilen des Tarifs angezeigt).

Ansicht für externe Benutzer

Ansicht für interne Benutzer

7.1.1 Kopfdaten

Vorgehen zum Anpassen der Kopfdaten siehe Ziffer 6.1.1.

Online-Handbuch Tares

24/31

7.1.2 Anzeigen des Tarifbaums Das gesuchte/selektierte Element (Tarifnummern, Zollbegünstigungscode, Schlüssel) wird grün hinterlegt.

Elemente («Kinder») aus denen ausgewählt werden muss, werden gelb hinterlegt.

Durch einen Klick auf den gewünschten Eintrag (Tarifnummern oder Text), wird dieser Eintrag selektiert (grün hinterlegt) und, sofern vorhanden, seine Kinder dargestellt (gelb hinterlegt).

Dieses Vorgehen wird schrittweise vorgenommen, bis keine «Kinder» mehr zu Auswahl stehen resp. aus den dazugehörigen Schlüsseln ausgewählt werden muss.

Sofern Schlüssel vorhanden sind, wird der Bildschirm geteilt und es werden in einem zweiten Rahmen die zur selektierten Tarifnummer gehörenden Schlüssel angezeigt.

Online-Handbuch Tares

25/31

7.1.2.1 Erklärung der einzelnen Ikonen

Zeigt beim Anklicken die Nachbarn («Geschwister») des Eintrages, bei dem das Symbol angeklickt wurde.

Versteckt beim Anklicken, die Nachbarn («Geschwister») des Eintrages und stellt nur noch den relevanten Pfad, d.h. nur noch die für diesen Eintrag erforderlichen Zwischenschritte, des Eintrages dar, bei dem das Symbol angeklickt wurde.

Zeigt alle möglichen Ansätze einer Tarifnummer, in Abhängigkeit des in den Kopfdaten eingetragenen Datums. Das Icon wird nur mit Verkehrsrichtung «Einfuhr» angezeigt.

Zeigt Details der gewünschten Tarifnummer, sofern erforderlich in Kombination mit dem entsprechenden Zollbegünstigungscode und/oder Schlüssel, in Abhängigkeit zu den in den Kopfdaten vorgenommenen Einstellungen (Datum, Land, Verkehrsrichtung).

weitere Ikonen für interne Benutzer

Zeigt, dass eine persönliche Notiz ohne Anhang vorhanden ist (steht nur internen Benutzern zur Verfügung)

Zeigt, dass keine persönliche Notiz mit Anhang vorhanden ist (steht nur internen Benutzern zur Verfügung)

Zeigt, dass eine Zollamts-Notiz ohne Anhang vorhanden ist (steht nur internen Benutzern zur Verfügung)

Zeigt, dass eine Zollamts-Notiz mit Anhang vorhanden ist (steht nur internen Benutzern zur Verfügung)

7.1.3 Links Einfuhrrichtung

Ausfuhrichtung

In der Ausfuhrichtung, je nach ausgewähltem Land, zusätzlich mit «Listenregeln (Ursprung)» - lediglich die aktuell gültige Version in englischer Sprache abrufbar.

Durch Anklicken dieser Links gelangt man in HTML-Dateien, die im Gegensatz zu den PDF-Dateien (siehe Ziffern 5.3 - 5.6) sehr schnell aufgebaut werden.

Ein weiterer Vorteil der HTML-Datei besteht darin, dass man beim Aufrufen der Erläuterungen sofort zu der im Tares selektierten 4-stelligen Tarifnummer gelangt.

Online-Handbuch Tares

26/31

7.1.4 Ganzes Kapitel Die Ansicht «ganzes Kapitel» zeigt das ganze Kapitel mit allen Unternummern und Texten an. Es dient vorwiegend den Benutzern, die die Übersicht des ganzen Kapitels wie sie es vom Buche her gewohnt waren, bevorzugen. Es seien an dieser Stelle zwei Nachteile dieser Ansicht aufgezeigt. Erstens werden bei grossen Kapiteln viele Systemressourcen gebunden. Die Anzeige kann somit einige Zeit in Anspruch nehmen. Zweitens wird der Benutzer nicht durch stufenweises Vorgehen bei der Tarifeinreihung unterstützt.

Ansicht für externe Benutzer

Ansicht für interne Benutzer

Online-Handbuch Tares

27/31

8 Anzeigen Details und anzeigen aller Ansätze 8.1 Kopfdaten

Vorgehen zum Anpassen der Kopfdaten siehe Ziffer 6.1.1. 8.2 Anzeigen Details Durch Anklicken der Ikone

werden die Details der gesuchten Tarifnummer/Schlüsselkombination angezeigt.

8.3 Anzeigen aller Ansätze einer Tarifnummer Durch Anklicken des Buttons gelangt man auf die Seite mit allen möglichen Ansätzen zur jeweiligen Tarifnummer. Es handelt sich hierbei lediglich um ein Hilfsmittel. Will man sich konkret über die Ansätze eines Landes orientieren, empfehlen wir in jedem Fall die Konsultation von «Anzeige Details» mit der entsprechenden Länderauswahl.

Online-Handbuch Tares

28/31

9 Persönliche Notizen (nur interne Benutzer)

9.1 Erfassen von persönlichen Notizen Mit einem Klick auf das Icon wird das folgende Fenster geöffnet.

In diesem Fenster können Texte und Links erfasst werden. 9.1.1 Erfassen von Links Links werden am besten wie folgt erfasst:

Den gewünschten Text schreiben und anschliessend markieren – dann das Symbol «Link einfügen/editieren» anklicken, im sich öffnenden Fenster die gewünschte URL eintragen und mit «OK» bestätigen.

Anschliessend Notiz speichern.

Online-Handbuch Tares

29/31

Links können weiterhin auch direkt eingegeben werden, dazu ist zu erwähnen, dass diese durch je einen Leerschlag vor und nach dem Link vom übrigen Text abgetrennt werden müssen.

Links ohne «www.» resp. «https://» ist ein «url:» voranzustellen, damit der nachfolgende Eintrag ohne Zwischenraum als Link erkannt wird. Die Links sind auf der Eingabeseite nicht aktiv. Sie werden erst auf der Anzeigeseite zu aktiven Links. 9.1.2 Abspeichern von Dokumenten Es besteht ebenfalls die Möglichkeit, persönlichen Notizen Dokumente anzuhängen. Das gewünschte Dokument muss in einem, dem Benutzer zugänglichen Verzeichnis gespeichert sein.

Mit einem Klick auf den Button «Durchsuchen...» wird ein Fenster analog dem Windows-Explorer geöffnet.

Die gewünschte Datei ist zu markieren. Die Datei wird in das Feld «Dateiname» eingetragen.

Durch einen Klick auf den Button «Öffnen» wird das Dokument provisorisch in die Applikation übertragen.

Online-Handbuch Tares

30/31

Mit einem Klick auf den Button «Hinzufügen» wird dann eine Kopie des Dokuments in der Datenbank Tares gespeichert. Das ursprüngliche Dokument bleibt an seinem Speicherplatz.

Es besteht auch die Möglichkeit, mehrere Dokumente zu einer Notiz abzuspeichern. 9.2 Konsultieren von persönlichen Notizen (PN) Die persönlichen Notizen können mit einem Klick auf das Icon oder (PN mit / ohne Anhang) geöffnet werden. PN mit Anhang

Online-Handbuch Tares

31/31

10 Tipps und Tricks 10.1 Wichtige Tastenkombinationen F11 Die Internet-Menuleiste kann entfernt oder wieder eingeblendet werden Ctrl + Home Springt an den Seitenanfang Ctrl + End Springt an das Seitenende Ctrl + n Es wird eine 2. Seite geöffnet, so dass z.B. 2

verschiedene Tarifnummern miteinander verglichen werden können Ctrl + f Öffnet das Suchprogramm in PDF- und HTML-Dokumenten 11 Notfalllösung / Systemausfall 11.1 Generaltarif Der Generaltarif kann als PDF über die Seite Rechtliche Grundlagen zum Zolltarif geöffnet werden. Der Generaltarif enthält die Tarifstruktur sowie die Anmerkungen und die allgemeinen Vorschriften für die Auslegung des Harmonisierten Systems. Die Schlüsselkontrolle kann nur über das Excel-Dokument (xlsx) Statistische Schlüssel Import und Statistische Schlüssel Export erfolgen.

11.2 Datenlieferung im Internet Im Internet werden die wichtigsten Tares-Daten als Excel-Dokumente (xlsx) auf der Seite Datenlieferungen angeboten. Diese Verzeichnisse sind immer auf dem neusten Stand.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.